, Mes

المالااللة بخستان والمالكة

إِنَّ الدِّعِنِّ عِنْ اللَّهُ اللّ

THE REVIEW OF RELIGIONS

February 1968

ITALIAN

Traced to

ARABIC

EDITORS

S. D. AHMAD

M. G. AHMAD

THE AHMADIYYA MOVEMENT IN ISLAM

The Promised Messiah, Hazrat Mirza Ghulam Ahmad was born in 1835 in Qadian, a village in India. In the eighties of the 19th century, he was called to the office of world Reformer to combat the current of anti-religious philosophies and to explode the Christian theory of redemption based on the fiction of Christ's death on the Cross and to tell the Christians and Muslims to call off their hope for a second visit from Christ as he had been gathered to his forefathers and barred like all mortals from coming back to the world; and that he, the Promised Messiah, had come instead.

The Promised Messiah initiated the Ahmadiyya Movement (1) to revive Faith in God, challenging rival churches to a spiritual contest to seek Divine sanction for the religion He favoured, through prayer and appeal to Him for guidance and arbitration in the matter, by means of His signs (2) to re-establish the glory of the Holy Prophet Muhammad and to expound and disseminate spiritual beauties and moral excellencies of the teachings of the HolyQuran(3) to wean men from war-like tendencies and to educate world opinion in favour of renunciation of war as a means of settling disputes (4) to infuse hope, faith and courage in the drooping hearts of Muslims and all the depressed races and nations of the world (5) to warn the exploiters, slave-drivers, and pedlars in sin against the evil consequences of their evil ways (6) to collect under one banner all the true followers of Islam and lovers of peace and (7) to inculcate among them the spirit of tolerance, goodwill and self-less fellow-service and a feeling of true brotherhood.

The Promised Messiah passed away in 1908 and was succeeded by his foremost votary and closest companion Hazrat Haji Hakim Maulvi Nooruddin as Khalifatul Masih I. After his death in 1914, the Promised Son of the Promised Messiah, Hazrat Haji Mirza Bashiruddin Mahmud Ahmad was chosen as the Khalifatul Masih II. During his 52 years of Imamat the Khalifatul Masih II organized a world-girdling chain of mosques and missions. On his death on November 8, 1965, the electoral college named with one accord Hafiz Mirza Nasir Ahmad, the late Khalifatul Masih's son and the Promised Messiah's grandson, the Khalifatul Masih III.

For further information about the Movement, its activities and aims and objectives or literature, enquiries may be addressed to the nearest Ahmadiyya Mission or direct to

(For inland correspondents) Nazir Islaho-Irshad, Sadr Anjuman Ahmadiyya Rabwah, West Pakistan. (For Foreign correspondents)
Secretary,
Ahmadiyya Muslim Foreign Missions
Tahrik-i-Jadid, Rabwah, W. Pak.

Printed at the Nusrat Art Press, Rabwah, and Published by M. Masud Ahmad B.A. for the Sadr Anjuman Ahmadiyya, Rabwah, West Pakistan.

The Review of Religions

A Monthly Magazine Devoted to the Cause of Islam

This is an organ of the Ahmadiyya Movement which represents true Islam. It deals with religious, ethical, social and economic questions, Islamic mysticism and current topics. It also provides Book Reviews.

It is open to all for discussing problems connected with the religious and spiritual growth of man, but it does not give any assurance to publish all articles, nor does it accept any responsibility for views expressed by contributors.

EDITOR'S

S. D. AHMAD

M. G. AHMAD

ASSISTANT EDITOR
CH. ALI MUHAMMAD B.A., B.T.

Contributing Editors

Mr. Nafees-ur-Rahman A.G. Soofi.

Prof. Chaudhry Muhammad Ali M.A.

Mr. Bashir Ahmad Orchard.

Khan Abdur Rahman Khan Bengalee.

Annual Subscription including Packing and Postage 1

		
1.	Pakistan, India and Ceylon:	Rs. 10
2	England and ather Carrier A	••• 1720 14
	England and other Sterling Areas	£1.
3	U.S.A. and other Dollar Areas:	
٥.	C.S.A. and Other Donal Aleas:	 \$ 3.00

Note 1—All Cheques and Drafts should be on any bank in Pakistan. But if these are on any foreign bank, collection charge of 50 cents for U.S.A. and 4 sh. for U.K. should be sent in addition to the subscription as above.

ARABIC IS THE MOTHER OF ALL LANGUAGE

ITALIAN TRACED TO ARABIC

by

Sheikh Muhammad Ahmad Mazhar, Advocate, Lyallpur



The Review of Religions

RABWAH, WEST PAKISTAN

Vol. LXIII

FEBRUARY, 1968

No. II

Italian Traced to Arabic

talian is the language of modern Italy. It is one of the group of six NEO-LATIN or Romance Languages, sprung from the corrupt Latin of the camp, colony and common people, resembling Latin more than any of its sister languages and developed from the inflectional to analytical type of speech. In its grammatical structure it resembles the French. It has descended not directly from Classical Latin but from Roman Rustica or popular Latin, mixed with foreign elements.

Some Peculiarities of Italian.

Please study the following examples:im-BIZSARR-ire, grow furious BSR بسر to frown, to cross 3:12 im-BOTTI-gli-are, to bottle Bottle بطة BT 3:13 ri-TRA-ire, retire to retire apart تر 3:9 SCHER-z-are, to joke to joke سخر SKR 3:8 SGRI-d-are, to scold to scold زجر 3:8 AMMACC-are, to crush to crush معس MAC 3:9 to jump re-SAL-t-are, to jump upon 3:9

36

- (a) It is clear that the affixes have been grafted on the Arabic roots, which emerge as trilliterals on removing the affixes.
- (b) The affixes have doubled some consonants as in BIZZARR & AMMACC.
- (c) The gap between the root and suffixes has been filled up by one or more consonants to make the word even and smooth. Thus gli, r. z, d, t, are connective consonants in the foregoing examples. From the Arabic point of view the affixes as well as the connective consonants are unnecessary surplusages which have made the Italian spelling very long and wasteful. Compare the number of letters in the Arabic root with its Italian equivalent.
- (d) As shown above the removal of affixes along with the connective consonants is a sure guide to find out the Arabic triliterals.
- (e) ex is a privative prefix which means out, away, not or up. It becomes reduced to es or S or ec or e only eg.

es-TER-no, outside

es=out TR طرة side

s-FOGO, outburst

s=out FG فقم to burst

s-FORN are, take out of oven s-MODA-to, out of measure

oven فرن FRN measure مد، MD

ec-CEP-ire, to except

to cut کاف ec=out CP

E-LI-min-are, leave out

E=out L \ to leave a th.

(f) Italian has an aversion for H sound which is changed into A sound eg.

AFFLU-ire, to flow

to flow حفل AFL

ALLUCI-n-are, hallucinate

hallucinatian هلوسة ALC

Signs and Abl reviations

a dot or star mark denotes a Quranic root. Upright arrowhead separates correct etymology from the wrong one.

are signs of wrong etymologies which have been ن - ت ع corrected by Arabic. i meuns strynians given by H2. H3 show that the word is a homonym of 2 or 3 Arabic roots. L₂, L₃ show that the word is common to 2 or 3 languages,

(N) means nasal n.

(M) means nasal M produced by B or P.

(B) means surplus B produced by M.

(P) means surplus P produced by M.

(X) means cognate with.

nfv=noun formed on verb

vfn=verb formed on noun

pfg=a particular sense taken from a general sense.

gfp=a general sense taken from a particular sense.

G/Z, D/T, L/R should be read as change

G into Z, D into T, L into R etc.

Sound-Shifts

A=H; B=F=P=V=W; C=S or K; D=T or Z; G or J=Z; K=S; L=M=N; R=L or D; S=K; T=D or S or R; X=KSor SK; Y=J, Z=D.

N.B. The etymologies given here are based on Collin's Italian-English Dictionary by Isopel May B.A. Ph.D. 1959 edition.

Triliteral Formula

Remove the vowels. But if a vowel is a substitute for any of the delicate letters viz (G = 9 - - e - 1 it may be retained. The resultant will be 3 consonants which should be pronounced with Arabic vowelpoints. A word in which second letter is doubled is a triliteral as well.

ABBASS-are to humble

to humiliate ابس ABS

ABBATT-are, throw down, slaughter

ABT عبط to hurtle, slaughter

abb.AINO, skylight light AIN عين hole (cf. وقب hole, skylight) to manifest دق DC ab-DIC-are, to show

ACCALLPP-iare, to catch

KLB catch

scroll of paper قرطاس ACCARTOCCI-are, roll in paperCRTC قرطاس cR ای to round کار wind round ACCER-c-iare, encircle

L₂ ACCIABA-tt-are, to cobble

rag vfn خبة

COBB-le, patch up Eng.

rag vfn خبة

to bruise, pound کس CC ACCIACC-are, bruise, pouud

enclos

ACCIDIA, idleness CD 25 to be jaded ACCOLTE-ll-are, knife, stab CLT صلت large knife vfn L₂ ACCOS-tum-are, accustom ACS اخد custom ad-DOLCI-re, soften to smooth دلص DLC ADIPE, fat bulkv هدف ADP ADDCCHI-are, to eye, stare ADK حدق to see, gaze AFFLU-ire, to flow to flow خفل AFL AFL حفل to throng خفال črowd AFFOL-are, to crowd ACCLU-d-are, enclose ACL مكل to detain in prison AFFRETT-are, hasten to hurry أفرط AFRT AGGRRAPP-ire, grasp handful غرفة GRP La ARGI-n-are, embark RK زكوة vessel vfn. emb-ARK RK رکوة vessel vfn. Eng. (b) to load کرب AGGRAV-are, weigh upon tê know ظن GN=ZN L₅ AGNI-zione, recognitic. G/Z to know ظن GN=ZN KNOW (GNO) Eng. to know ظن JN=ZN JAN-na, to know JNA, to know Skt. JN = ZN is to know to know d/z ظن Persian DN=ZN DANI-s-tan, know ARGU-ire, argue oppose, expose عارض ARG = ARZ عارض GARGA-n-ella, gulp down to swallow جرض GRP=ZRP زرانة party of men f. L₂ GRUPPO, group 10 to 20 giraffe زرانة GRF=ZRF GIRAFFA GR=ZR زرع to grow L2 AGRA-rio, agrarian Eng. GR=ZR = jj to grow GROW AIZZ-are, to stir up AZ il to incite ALLACI-are, connect, to fasten اعلق ALC to be caught in a net entangle in a net all-ARG-arc, widen wide عريض ARG=ARZ عريض L₂ ALLE-t-are gladden be cheerful هل AL HILA-ri-ous, cheerful be cheerful هل Eng. HL L₂ ALLUCI-n-are, hallucinate hallucination هلوسة

to flow, throng حفل AFL

to collect همش AMS

AFFLU-ire, to flow, flock

AMMASS-are, to amass

AMI JLA soft AMMOLI-are, soften IL . to be cheerful ILA-re, hilarious AMR of to become bitter AMAR-eggi-are, embitter weariness این AN ANNOI-are, to get tired AP lie to be clear AP = SP ● APPU-r-are, purify APR افرى to open (a vein) APR-ire, to open hard, stiff عرد ARD L₂ ARDI-to, hardy hard غرد hard غرد HARD to ascend ضعد ASCEND-ere, ascend (N) be vehemently angry حرب ARRABI-ire, make angry be vehemently angry حرب ARRAB-ite, furious ARC -> to set in motion ARREC-are, to cause CIK furniture, goods عرض ARD ARREDO, furniture to present, prepare عرض ARD ARRED-are, to fit out stop + ARS ARRES-t-are, arrest, stop to be rich أورق L₂ ARRICCH-ire, enrich to be rich اورق RICH Eng. L₂ ARRICCI-are, curl, frizzle ARC is to roll up (F) RZ joto roll up FRIZZ-le Eng. ARF is to near, approach ARRIZ-are, to arrive to be sprightly عرص ARS ARZ-illo, sprightly SPR is to breathe hard, sigh ASPIR-are, breathe

S = K

to benumb خدر ASSIDER-are, benumb to remain silent قرد SRD=KRD ASSORD-are, deafen lot قرعة SR=KR ASSOR-t-ire, to sort lot قرعة SR=KR SOR-te, lot SPD=KPD خفد to walk quickly SPEDI-to; quick to remain silent قود SRD=KRD SORD-o, deaf to swoon خفع SF=KF L₂ SVE-ni-mento, to swoon v/f to swoon خفع SF=KF ¿ SW-oon; w/f Eng. pinch تبصة SBS=KBS SPIZZI-co, pinch rapine, ravish خطن STP=KTP ● STUP-ire, rape, violate foolish خطل STL=KTL STOLI-do, stupid sTP=KTP خطف to ravish the mind STUPE-f-are, stupefy

-		
	SUBBI-ss-are, to sink	SB==KB خب to sink down
(B)		
	SOB	SB=KB to be choked by sobbing
L_2	ASSOCI-are, join	ا ASC عسق to stick to
	SAK-ti, attachment Skt.	to stick to عسق
•	ASSORBO-ire, to suck	to suck, drink شرب SRB
L_2	AUGE, apogee	AUG اوج apogee
	ap-OGEE ENG.	apogee اوج
•	AZZA-nnare, seize w. teeth	to seize w. teeth عض
•	AZZAR-d-are, to hazard	to beware of حذر
	BACI-are, to kiss	to kiss بأس BAC
	BAL-do, bold	BAL Ju boldness, heart
	BARBAR-ie, barbarity	BRBR بوبری barbarian
•	BORG-O, village on hill	BRG برج fort
•	CAD-ere, to fall	to pull down, collapse قنس CD
	CADU-ta, ruin	to destroy قض
	CADU-co, old	to be worn out قضمي CD
•	CALAMO, reed	reed قلم CLM
•	CAL-are, to decrease	to be small قل
_	CALCE, lime	lime کاس lime
	CALLO, path	Path in sand gfp,,
	CALLO-so, thick	CL خل fat
8	CAMMORA, secret society	plot against خامر to conceal خمبر
	CANAPA, hemp	hemp قنب CNB
	CILIT	CN 325 whiteness
\mathbf{L}_5	CAN-E, dog Italian	CN ن to seize w. teeth nfv.
	SUN-a, dog Skt.	to seize w. teeth من to
•	CYN.O,dog Eng.	to seize with teeth سن CN
•	KUN-os, dog Greek winn aw	to seize with teeth سن KN=SN
•	C1101221,	to seize with teeth سن SN
•	AJA, ace	to seize with teeth عنس AJ-AZ
	DOG Eng.	to bite with teeth ضهز DG=DZ
	CANE-stro, basket C/S	EN=SN صن basket
Lo	CANNE-ll-are, to scan	to scrutinize قن CN
^	SCAN ENG.	to scrutinize تن (S) CN
	SAG, dog Pers. G/Z	SZ = ZS

Hindi

KUTTA, dog

KT do cut

to scoff at خنث to scoff at to overfill, collect کف CP CAP-ace, capable to overfill کف CP CAP-ire, to contain head, chief قب CB CAP-tan-are (CAPO) head to round كرا head KR CAPO-GIRO, giddiness cloak قبا CB CAPPA, cloak mountain-goat غفرة CAPR-a, she-goat goat (its leapining suddenly) غفرة CAPRI-cco, whim (transf.) obstinacy تيسية goat-buck تيس TICCHO, caprice, whim large measure غراف CRF CARAFFA, decanter to be black غرب CARB-one, coal CAPRI-foglio, honeysuckle bee-hive قفير CPR to inclose ا کرس CRC CARCE-r-are, imprison . to pare, scrape nfv. CARP-entiere, carpenter salted fish قريب CRB CARPI-one, carp fish handful غرفة CRP CARP-ire, seize, handful to fetter قيد CT=CD CATE-na (CAT) chain m/n CTRN قطران tar CATARME, tar to ravish the mind خطف CATTIV-are, captivate v/b CB قب stout horse CAVA-liere, horseman كابيدن = كافتن = كاويدن to dig قاب v/b CAB L2 CAV-are, to dig L2 CAVO-llo, cabbage=head head (similie) Hindi head GOBHI head قب Eng. CB CABB-age, head Eng. CL قلة top of head " CAULI-flower CER-chia, encircling (KIR-kos) KR to wind round enclosure کرس CRS CERCHIO, enclosure scissors بقص to cut قص scissors L₄ CESO-ie, shears to cut 🗸 Persian قص Eng. (S) CS SCISS-ors to cut قص KS KAINCH-I, scissors Hindi to wind round CHIAVAR-da, screw to close up سد SD CHUD-ere, to close rag خبة rag قب CIABA-ttino, cobbler x C & & B B CB تحبة rag to write سفر CFR CIFR-are, to write to wind round CIR-co, circus (KIR-k-os) to wind round of SR CIR-cu-ire, to surround to round a th. CIR-co-l-are, circulate

7

	CISPO-so, blear-eyed		Can the the
	orbi o bo, orbar to, ca		to lose sight اخسف
•	COL-m-are, to load		CL & burden
	COL-O, sieve (nom. O)		CL = Jo pierce als holo
	to trخالف COLPA, crime	ansgre	ss law خلفة vice nv.
$\mathbf{L_2}$	CLIVO, slope	V	slope 🖟 slope صليف
	co-COLLA, hood		top of head (metony) قلة
	COFFER, basket	•	large basket قفير CFR
	COL-a, strainer		to clarify, extract صل CL=SL
_	COLT-ello, knife		large knife صلت CLT=SLT
9	COPER-chi-are, to cover	r	to cover غفر CPR
•	COPER-chio, lid	•	lid, cover غفرة
•	COPER-ta, cover, deck		to cover غفر CPR
	COPER-ire, to cover		to cover غفر CPR
	COPER-FU-co, cover fire	e	intense heat فوح prec. F
	CORDA, string		twisted rope قليد CRD=CLD
•	COR-d	Eng	rope (not prec.)
\mathbf{L}_5	CORNO, horn		horn قرن CRN قرن
•			horn قرن CRN قرن
•	HORN (CORNU)	Eng.	برن horn
١,	SARUN, horn	Pers.	horn قرن SRN=KRN قرن
15	SARAN-g, horn	Skt.	horn قرن SRN=KRN قرن
	CORONA, crown, wreath	ę.	top, lock of hair قرن
	CRINE, horse hair		lock of hair قرن CRN
•	CORNI-co, of time		time قرن CRN
	CORN-ette, small trumpe	ţ	CRN قرنا trumpet
	CORN-er		corner قرنة crner
	CRUCCI-are, to irritate		to scratch خرش
	CUFFIA, bonnet		head-shawl (loan-word) کوفیة
	CUORE, heart, centre a	15	CR - heart, choice part mid, hea
$\mathbf{L_2}$	DANN-are to damn	N/M	blame ذم DM=ZM
	DAM-n, to condemn		to blame ذم DM=ZM
•	d&-VER-o, truly		to be truthful بر VR=BR
	de-CAPI-t-are, behead		ead vfn. 4 معا قب head vfn.

CL is top of head vfn. + de de-COLL-are, behead beauty دقة DC DECO-r-are decorate to manifest دق DC de-DIC are to show de-CREPI-to, worn out exasted, out of order خرب CRB L2 de-LIZI are to please LZ is to be pleasent PLEASE Eng. (P) LZ is to be pleasant thinness مجر de-MAGR-are, grow thin de-MINU-ire diminish to cut, weaken سن MN DOLCE soft to smooth داص DRE-n-are, to drain DR כן to flow to lift ; + EX ex-CELL-ere, to excel ERM-o, lonely ERM ارباء desert ETERE, ether ether اثير t/s ESR to be fatigued انشخ FTC L₂ FATIC-are, fatigue FIACC-are, become tired weariness فقع FC FNG is to apply o'self to FUNG-ere, to function FOLLA, crowd crowd فل FL FOURCHE, except to separate فرق FRK H₂ FURBE-ria, cunning, art ارب deceit ورب VRB be skilled FAREB, deceit Pers. FRB=VRB to deceive, to crook CABB-are, to deceive to deceive خب L, GABBIA, coop basket COOP قنة GARBU-glio, disorder out of order خرب L₂ GARGARI-zzare. to gargle to gargle غرغر GRGR GARGLE L/Rto gargle غر غر to gargle GATTA, she-cat she-cat قطة GTA GAUDIO, joy happy جد GD GELID-O, frozen to be frozen جلد GLD ice (apocope) جليد GELO, ice (d dropped) GEL-are, to freeze to be frozen (apecope) جلد GEM-ere, to moan, trickle GM=ZM زم to buzz(sound of frickling) L2 GETT-are, to cast, throw off GT=ZT i to cast, throw off x JET L₃ GETT-one, counter GT To count COUNT (N) to count

de-CARBU-r-are, decarbonize CRB غرب to be black

CLP خلفة vice, transgression

collect, restrain کف

to begin انشا INC

to manifest دق DC

LT צי to conceal

side of neck ليت LT

to macerate مقر

measure مد، MD

to soothe ملث MLC

to be tired سل ML to gnaw مرط MRT

to bite مرش MRS

MR , to pass, elapse

MR pass, elapse

MGR > leanness (nom. o)

to blte مرش piece مرزة

MR , to pass, elapse (time)

to lick اق LC

A-KUT, uncounted GHETO, Jews' quarters

GHIRBI-zzo, freak GIAC-ere, to lie down

GRAFFI-are to scratch GRAFIA, writing thick and strong قراس GRASS-ezza, fatness, stoutness GRS قراس GRATT-are, to scrape

GRA-ti, fy, to please

GRAV-are, to load

L2 GRAVI-do, loaded, pregnant

GHARB, pregnancy BAR, burden, pregnancy Pers. BR , et to overburden em-BRYO

HAML, pregnancy,

do load کرب GRAVE, body, weight, heavy GRAVO-so, grevious GROPPA, rump

GAUDA-gu-are, acquire

GUERCI-o, squint-eyed C/K

🐸 IDEA, notion (ID) see IDENTICO (ID-em) same I-GNO-to, unknown im-BIZZARR-ire, grow furious im-BOTTI-gli-are, to bottle ACCHE-t-are quieten im-BRA-tt-ire, to dirty im-PACCI-are, obstruct in-CARCE-r-are, imprison in-CEN-t-ive, inciting (CANIO) sing

Hadin-CEN-s-are, urge. anger, kindle, praise

H2 in-CHIES-ta, inquiry

Skt. KT ت to count A, not GT adatown extraordinary غريب to lie on the ground جخ to scratch, pare off قرف scratch (i.e. draw lines) قرف to scrape خرط GRT to rejoice, be consoled قر GR

to load کرب to fill اکرب to load, کرب

to load ا كرب to fill

Eng. BR 38! to overburden

Arabic HML حمل load حمل be pregnant

CORP-us. grief کرب to aggrieve کرب grief

GRB غارب rump, upper part obtain وجد acquire جد

to ogle, leer زرق GRC=ZRC ID as to think ↑ as to see

ID عد equal, match

I, not GN=ZN ظن to know to frown, to cross بسر

bottle vfn. بطة

to be still, quiet هكم AK هكم

BR بری dust vfn.

obstruct, oppose بک BC

inclose ا کرس CRC

sharpen, urge سن CN

to sing (wrong root) غنا ↑ CN

get angry صن to urge سن Rourge

shine ننا praise

to follow قص to seek قس to follow

in-COLP-are, inculpate

in-com-INCI-are, begin C/S

in-CO-MD-are (MOD) measure MD ... measure

in-con-CEPI-ble, inconceivable in-DIC-are, to show

LAT-ente, concealed

LATO, side

L₂ LECC-are, to lick

MACER-are

MAGR-O, lean

MODU-l-are, to measure

MOLC-ere, to soothe

MOLE-st-are, to tire

MORD-ace, biting d/t

H₂ MORSO, bit, bite MORSI-c-are, to bite

L. MOR-to. deceased

MORI, die, go (Spanish)

MAR ta, dying, man, Skt.

MUR-na, to die

MUR-dan, to die

MOR-t-al

Hindi MR pass, elapse Persian MR pass, elapse

Eng. MR pass, elapse

N. B. MUR, to pass, is euphemism for dying, because soul does not die, but passes to the next world. This euphemism may be / marked in نات to elapse time, to die, بعد go, die فات to elapse time, to die, pass, die عبر travel, set off, die سافر pass, die عبر pass, die

L₂ NUMER-are. te number

NUMBER

OBES-O, fat

OCCUP-are, fill, hold ORB-O, bereaved

ORCHES-tra, dance

ORIGI-n-are, give rise to

Lo os-CEN-O, filthy

NMR , to number

(B) Eng. NMR , to number to be fat ابظ OBS

overfill, restrain کف

oRB حرب to snatch away

dance, (ster sfx, syncop ated) رقص

oRG عرج to rise, ascend

صن to stink صن CN

ob-SCENE to stink صن Eng. SN PORTA-CEN-ere to flatten (tray is flat) أرطح CN oil ash ash trav PLT ito flatten PLATE, flat sheet of metal L2 PURG-are, to free to be free. empty فر غ to be free, empty فرغ PRG PURGE, evacuate OUES ti, later to follaw قص OS ra-CATT-are, collect, pick up to collect little by little قت CT to contract كرش CRS L₂ ra-CORCI-are, to shrink to contract كرش SHRINK, grow smaller (N) Eng.SHRK=KRSH to contract كوش KR=KRS كوش SUKAR-na, to shrink to smooth داص ra-DOLC-ire, soften RUMP, tail-end M/N RNP tail-end, buttock ra-DRIZZ-are, straighten to straighten d/t ترص a ra-GGIR ire, to trick to deceive غر TB do patch ra-TTOPP are, to patch up hand vfn. کف CP re-CAPI-t-are, to hand to observe, scrutinize + RE re-CON-s-ire, to review L₃ re-TIC-enza, reticence to silence Eng. TC du to silence TAC-it, silent Skt. TS طس to silence TUS-n-in, silent RICAMO, embroidery RCM variegated cloth to seek قس KS Lere-CHIES-ta, seek after Eng. SK=KS تس Seek SEEK to cover غفر ri-COVER-ire, to shelter rope vfn. رس MRS ri-MORCHI-are, to tow to reward ماني MN re-MUNE-r-are, to reward rin-CHUID-ere, to shut up to shut سد SD rin-GRA-zi-are, to thank GR , to be satisfied sound of striking طق TC rin-TOCCO, stroke of bell ris.ARC-ire, compensate compensation عرض ARC ri-TRA-r-ire, retire to retiré apart تر K to shy from COY, to shy from to throw وز VR ri-VER-s-are, to throw

SBOCCI-are, open into, flow to open, fill up مفق SFC SCALA, ladder to lift up شقل SCL s=ex CRC ا کرس to inclose S.CARCE-r-are. to release s=ex, QDR قادر to commensurate SO-OQUDRO, disorder to be remote قصا X=KS EX, away, out S-COPR-ire, discover s=ex to cover غفر CPR CLP خلفة vice x ex - CULP - ate S-COLP-are, to excuse S-FORN-are, take out of oven "FRN oven oven to collect جمع GM S-GOMI-n-are, disperse to load کرب GRB S-GRAV-are, unload S-MARR-ire, lose o's way way مر MR US S-MASCHE-r-are, unmask to transform (face) مسخ to fetter قيد CT=CD S-CATE-n-are, unchain to cover غفر S-COPER-to, uncovered S-MOD-ato, out of measure " measure مد، MD SCT banger anger SCATT-are, to be angry SCT __ to come forth SCATU-r-ire, gush forth SCHE-ggi-are, to splinter to split شقة splinter شقة SCHE-ggia, splinter splinter شقة to scoff at سخر SKR SCHER-n-ire, scoff at L2 SCHER-no, derision derision سخرية SCHER-z-are, to joke to joke سيخر SKR SC سنخ to shake SCO-sso, shaken even-tide سهزة SERA SERA, evening SFACCI-ato, shameless. to be shamless صفق SFC impudent impudent صفيق SGRI-d-are, to scold to scold زجر SGUAI-ate, noisy noise صاخة SG L₂ SIBILO, to whistle to whistle صفر SFR SHAPLI-dan, to whistle Pers. to whistle صفر SPR SOBBAR-carsi, take on o's self SBR صبر become surety for SODA-li-zo, association to bind together شد SOD-O, compact, hard hardness شدة SOFA, bench stone-bench صفة SOLC-are, to furrow to pierce سلق SLC

13

restrain صبر SBR

SBARR-are, obstruct

SOLC-O, track SOMMA, sum SOMM-are, to add up

- SORB-ire, to swallow
- L² SPIEDO, a spit SPIT, a spit Eng. SQUA-ss-are, to shake STILLA, drop
- STORIA, story
 - stra-PAZZ-are, ill-treat
 SUPPU-r-are,(pus)
 PY-on, pus
 TAC-ere, to be silent
 SVER-n-are, to winter
 TAZZA, cup
- E TEN-d-enza, tendency
 - TIROCI-nio, training,
 apprenticeship T/D
 - TIS-I, consumption
 TOLE-r-ate, lift, bear
 - E TONO, tone TOPPA, patch
 - TORBI-do, muddy TORCHIO, to press TRACCI-are, to track
- TRACC-ia, outline, trail
 TREM-ere, to tremble
 TREM-endo, dreadful (nd)
 TREMO-l-are, tremble
 - TREPI-d-are, flutter
 - TRIPU-di-are, to exult TRONC-are, to cut off T/S
 - ul-TIMO, utmostUMID-O, damp

to leave prints on soil سلق SLC SM of to collect to collect ثم SM لا لا to drink شرب SRB شرب iron-spit سفود iron-spit مغود SPT=SPD عبد الم to shake سنز SQ to fall in drops ستل STL story اسطورة STR to be harsh فظ PZ to suppurate (wound) فص pus وعي PY=VY to silence طس TC intenseness of cold مبرة cup طاس TAS TCN تَقْن dispose w. art, to perfect inclination طن TN to teach درس DRC to study under a.o. to perish تعس TS to lift, carry (weight) تل to ring, tinkle طن TN to patch to soil w. dust ترب to press عتر س TRS to follow اطرق TRC TRC طريقة line, streak ★. S-TREAK to tremble ترمع TRM to tremble w. fear to tremble ترمع TRM to twinkle the eye render inordinate ترف TRP to cut off شرنق SRNC to complete تم TM to moisten عمد

URG-ent, pressing

L₂ VALE-VOLE, obtainable LABH, gain Skt. VELOCI-ta, quickness

- to recover بل VELA, well بل to recover VAR-are to launch
- O . VERO, truth
- VIGIL-are, to be on guard

ZUCCHERO, sugar ZUFOLO, whistle L/R excite ارج to urge حرج

to obtain بل VL=BL

to obtain, benefit بل LB=BL

to walk quickly ولس VLC

welfare بال VL=BL

to throw ورّ VR

to be truthful بر VR=BR

Wariness, fear وجل VGL

sugar سکز SKR

to whistle X SHAPLI-dan Per

BILITERAL FORMULA—APHESIS

Restore initial 2

- FAV-our, kindness in-CLU-d-ere, to shut (KLA) LEGA-ccio, band, string LEG-are, fasten
- LIMI-t-are, to limit LITE, quarrel
 MADI-do, moistened
- MEDI-t-are, to think over
- MOLE, bulk, size
- MURA-tore, mason ob-LIG-are, bind POR-co, pig REGG-ere, to support, rule
- REG-n-are, to prevail re-PEL re-LEG-are, bind again

rin CAL-z-are, tuck in SAP-ore, to taste

H₂ ri-MAN-ente, remainderSEVE-ro, severeSEVI-zie, cruelty

SIERO, serum
 S-LACCI-are, unbind

FV عفو kindness, favour KL عكل to detain in prison LG عكل thong اعلق fasten

lfasten اعلق fasten LM علم limit-stone LT علاط

MD عمد to be moistened

intend عمد MD

ML عملة frame. make

to build عمر MR

obligation علاقة fasten اعلق

pig عفر PR

RG عرج to be raised

RG عرج to ascend. (dominate)

to repel عبل BL

to fasten اعلق

put layer upon layer

to taste عذف

to dwell, remain ماني عمن MN

to overwork عسف SF عسف oppression

juice عصير

fasten اعلق S=ex LC

S-LOG-are, dislocate

- S-MAL-t-ire, to work off
- SOFFI-are, to blow
- SOFFI-etto, bellows
- SOFFIO, puff S-TACCI-are, detach
- sub-LIM-are, exult BALLA, bundle pack

fasten اعلق S=ex LG S=off ML , to work

to blow in gale (wind) عصف

to blow in gale (wind) عصف

SF عصف to blow

stick to عتك S=ex TC

LM ale to surpass

faggot ابالة to twist عبل faggot

الف Restore initial والف Restore

- CED-ere, give up COMI-co, comedian
- co-MAN-d-are, entrust
- con-CED-ere, give up de-CRE-sc-ere, decrease de-METT-ere, remove GHER-m-ire, to claw GOMMA, gum LED-ere, to injure LUCCI-C-are, to shine
 - / LUCE, light (LUX) LUCI-d-are, to glaze LUSI-en-are, allure
- MIRH, aim, object (H)
- MIR-able, wonderful
- MIRA-cle, wonder
- NARR-are, state clearly NOVA-tore, innovator ENOUVA, news v/b V/F PRI-ma, before, earlier PRI-maro, chief, head PRI-mo, first REZZO, coolness ri-LUC-ere.shine C/K ri-METT-ere, put back

give up, forsake اسدى CD CM اقما to please a.o. MN in to trust, confide

CD (Sale forsake de, negative CR اکری increase

de, intensive MT bb remove

و paw vfn.

to stick to ازم GM=ZM

LD الهد to injure

to flash الق LC

to flash الق LK

to shine الق LC deceive ألس LS

thing, subject امر MR

wonderful اسر MR

MR - wonderful

NR ill to explain

new انف NF

new انف ↑ news نيا new

to begin افرع PR

top فرع PR

firstling فرع to begin افرع PR

to be cool ارز RZ

to flash الق LC

RI, back MT L remove

ri-PAR-are, to repair ri-TUR-no, to return ROMI-to, lonely, hermit RUD-eri, ruins SERIE, series, join

SINO, fine S-MONT-are, to dismount (N) SOBI-ll-are, incite

TOR-n-ire, to turn

tras-MUT-are, to change tra-VAS-are, pour off CIIVI-co, civil

de-LEG-are. to depute

MOLL-ezza, softness

GALLO-n-are, to braid

MOLLE, soft

Ri arbitrary pfx PR افرى repair TR ,bl to bend, turn

RM Ly wasted land (i.e. lonely)

destroy اردي RD

SR اسر to tie

to be thin and delicate اصعن SN s = ex MT امطى to mount upon

to excite اشب SB

to curve, bend اطر TR

MT bb to remove

to pour افاض VAS := FAS

to lodge, entertain اثوى SV

to entrust an affair to

APHESIS of D - Restore Initial &

GIARRE-ttiere, garter rope for tving knee

soft همال ML

ML مال soft

to revile هجل GL

APHESIS of ~ - Restore Initial ~

SURROU-nd COLO-no, peasant COLO-nia, colony COL-tiv-are, cultivate

di-RAD-are, to thin out FLU-ire, to flow PULLU-l-are, to be full PUL-ire, to polish

4 GARE-tta, sentry box im-BALA-ggio, to pack in-COL-to, uncultivated in-con-SAPE-vole, ignorant MASSA, heap, mass

- de-RUB-are, to rob
- RAP-ina, robbery

to surround حصر ND) peasant حاقل peasant

field حقل CL

slit خل field vfn. حقل CL حقل

thin, emaciated حرض RD to flow حفل FL

full حافل to fill حفل PL

to polish حفل PL

shed, enclosure x GAP-age

to tie w. a rope عبل to twist slit خل field vfn. حقل CL حقل

to be wise IN, not حصف

to collect حمش MS to plunder حرب RB

to plunder, nob

*

RAP-ire, to carry off RAS-chi-are, to scratch RB -, to snatch away to scratch حرش

to scratch هرض to bruise هرض to rend هرس to scratch حرش are collaterals.

RAUC-O, hoarse HOARSE Eng.

- re-CIN-to, enclosure
- RIPA, bank
- RUB-are, to steal
- RUS-ti-co, rustic
- H2 SAP-ere, to taste, learn SAVI-O. judicious V/F SAVI-ezza, wisdom " stra-RIP-are, overflow TALE, like similar
- CIN-to, belt LANGU-ire, to be slack (N) L2 de-LACE-r-are, to tear

to rub, file حرق to scrape حرش HRS

to surround w. wall

bank حرف RP

rb snatch away حرب

peasant حرث RS حرث be wise حصف be to taste عذف

to have a sound judgement حصف

be a sound judge حصف

bank حرف stra, over RP

like, similar حتل TL to surround حصن

to walk slowly حاج LG

to tear x LAC-erate

Aphesis of 9 - Restore initial 9

ATTER-ire, terrify es-TERRA-fato, terrified GIUBI-ll-are, to shout LES-to, quick

SOLI-d-able, joint

SONNO, to sleep

SOVRA-CCARI-co, overburden (S) FR فرع ascend CR وقر burden TERR-ore, fright

TRA-d-ire, deceive TRA, between two cos-TER.n-are, terrify

GABE-lli-ere, impose duty

to frighten وتر TR to frighten وتر TR

loud noise وجبة

to walk quickly ولس LS joint وصل to unite وصل

to sleep وسن SN

to frighten وتر TR to defraud وتر TR

pellicle bet ween 2 fingers

frighten وتر TR

duty, obligation واجب

Aphesis of S - Restoae initial S

PEAK, summit

18

PK يا فوخ summit x APEX, APICE

MAN-us, hand (MA) Could Mai MA=MS , me to touch W. hand (MA) touch (S drop de d) -M=Ms um touch whoul with MAN-ette, handcuff MAN-CIATA, handful Biliteral Formula + Quasi - Aphesis

Restore one of the delicate letters (3-1-4-7) as second or 3rd letter.

abba-CIN-are, dazzle aba-GIL-are, dazzling ab-BOCA-mento, interview

ab-BON-are, deduct

ab-ORR-ire, abhor ab-USE-are, misuse

ACCAD-are, happen

ACCALO-r-are, to heat c/s ACCAN-ire, enrage

ACCAL-C-are, to crowd "

ACCARE-zz-are, to caress ACCAS-are, to set up a house

L2 ACCATT-are, to beg ACCED-ere, to approach ACCEN-are, to hint

> ACCIA-O, steel IRON (IS-on)

ACCID-ente, accident

L2 ACCI (g) LI-are, frown

SCOWL, wear sullen look Eng. ACCIUFF-are, seize by hair ACCOLL-are, cover up to neck CL=SL mlad throat vfn.

ACCOLLO, tender

ACCOM-andante, sleeping partner CHUM Eng.

ACCOPI-are, to couple

acco-MOD-are, arrange

CN ui lightning, shine

GL > brightness

BC بقا to look at

BN بان to set apart ab=away

shudder f. fear هرع

US to put to test ab=mis

event قضية decree قضا CD

CL oto heat to get angry صن CN

CL alf crowd

ACCOMP-are, to pitch a camp(P)CM to pitch a camp

cling to, desire eagerly غرى CR

to keep at home قصع CT=CD こんり to beg alms

to draw near قدا

CN & to hint

AC lue to be hard nfv.

IS ame to be hard nfv.

fate, decree ↑ قض fell

to frown کا ح

(S) CL - to meet w. stern face

to drag by hair سفع CF

CL=SL سهل smooth, compliant

bed-fellow کمی ک KM & bed-fellow

MD 44 to arrange

CP Jas match, equal

19

.A.

ברנטס

ACCORA-mente, affliction

ACCORR-are, grieve deeply ACCORR-ere, to run up ACCOR-to, warv ACCOS-to, beside ACCRE-so-ere, to increase

ACCUD-ire apply o's self to ACCUMU-l-are, accumulate ACCUS-are, to accuse

L2 ad-DIO, to God & sun

DEO.ta, beaming, god Skt.

calamity كريهة CR CR کریهة adversity vfn. to run fast کرا CR CR פֿכן י to regard, care for side کشح CS to increase اکری ACR to to toil کدح to exert کاد to heap up کوم ر vice vfn قضة sunlight (sun as God) فياء sun ضح sunlight ضو DEO

DOME, hemispherical shape to circle دور

AGGIOG-are, joir, yoke

AGGING-ere, join

AGGRA-nd-ire, enlarge AGI-t-are, agitate ALB-ume, white ALLUD-ere, to refer covertly

ALIE-n-ate, transfer

ALI-ment-are, to feed

ALLE-va-mento, to breed

ALLOGI-are, to lodge

AL-ter-are, to change

AL-to, high

AL-z-are, to raise

AMA-bile, loving

AMI-ca, friend

AMO-re, love

AGGIAG-are, to yoke, join

AGGIR-are, to deceive rub strongly, crush معس rub strongly, crush AMMAL-are, to sicken AMMAT-ire, to make mad AMMI-cc-are to make slgn.

ad.DOM-esticare (Dom-us) homeDM to last to join, couple زوج GG=ZG to join زوج GG=ZG grand جاهر magnify جهر agitation هيج AG LB لهية pure whiteness side-glance لحظ side-glance AL ال to change to feed عال AL to feed عال AL shelter لجا LG

friend of to love along AM to love passionately GG=ZG زوج to join voke

to be disgusted w., weary of madness موتة MT

to make sign ايما AM

to change حال AL

AL to be high

ه to love هام AM

to deceive غر GR

AL (ب) الح to raise

ANIJUS-are, to smell APPU-r-are, to purify ARCA, chest, ark

ARCO, bow, arch ARC, chief AR-d-ere, to burn

ARRID-are, smile upon ARROG-ante, proud

AR-SURA, burning heat ASSAL-ire, to attack ASSI-st-are, to help (st)

ATTERR-are, to overthrow AV-ere, have, possess

AVI-do, greedy AVIA-tore, aviator AZZUF-ursi, come to blows BARR-are, to bar BORRO, BURR-one, ravine BUG-ia, lie CAB -na. cabin

L2 CACCI-are, to chase CHASE CADA-VERE, corpse of man

CAD-ente, falling

L₂ CAGI-one, cause CAUSE

CADU-co, old CAL-ca, crowd

CAL-do, heat CAL-are, to decrease J [CAMI-No, chimney

La x CHIM-NEY

CAN-ale, canal CAN-otto, canoe CAN-t-are, to sing

to smell نشع NS AP ais to be clear + AF = SF BC ر کوة bag, skiff to bend down رکع RC chief روق RC kindle fire اری AR

RD 30/ he pleased RG self-concertedness to burn مبعر heat SR حر to attack حال SL AS on to help

A, over TR طرح throw AV 5 - to possess desire, passion هوى AV

AV=AF is to flutter and fly ZF=SF via to slap

to prevent وعر BR=VR ravine فرع BR=FR

lie وما يغي BG underground room قبو CB CC ts pursue

to pursue

CD صدى corpse VR ورى man

fell, pull down فض law-suit قضية

Eng. CZ قضية event, matter to be worn out

crowd ثلة CL=SL ثلة CL=SL 外 heat

to be small قبل CL

CM=SM -- black (i.e. smoke) N pipe نأى

to dig قناة canal

to dig (canoe was a dug-out) قنى CN to sing غنا CN

20

whiteness کنة CN CANU-to, hoary HOAR-Y to whiten حور HR CAPPA, cloak cloak قبا CB CARE-zz-are, fondle to be fond of غرى CR CARI-ar, to rot to stagnate (water) مرى CR=SR be fond of غرى beauty غرى CARI-no, pretty, dear CARI-C-are, to load burden وقر to load اوقر ¿ CARI-ta, charity goodness (not following) خير CAR-O, dear be fond of غړي CR CARR-O, car CAR of to carry to keep at home, قصع CASA, house L2 CAS-accio, accident fate, lot قضا CS fell قض ↑ fate نضا CD فضا ACCID-ent (CAD) fall CAS-C-are to fall to fall قاص CAS CAS-tito, chastity virginity قضة CS CASU-ale, accidental fate, lot قضا CS CAUSA, cause law-suit قضية CAUS-are, to occasion event قضية OCCASI-on event قضية CS CAVA, cave empty خوی ↑ cave کھف CV=CF c/k CL=KL 15 to come to a hidden place CEL-are, to hide L2 CEL-ere, nimble to be quick سعل c/s CL CHHOL-3, quick (Punjabi) to be quick سعل SL CELLA, cell (KEL) to hide cell ↑ كلة veil قاية veil والم CEN-ere, ashes ashes صناء CN CENNO, sign to insinuate سنح CN to bark (wood) کشح L2 CESE-ll-are. to chisel to bark (wood) کشخ Eng. KS CHIS-el to be finished قضى CS=KS CESS-are, to cease basket قشوة basket CES-ta, basket CHIAM-are, to name to name سمى CH/S SM CHIAR-ezza, clearness to be clarified صرح explain هرح be clarified صرح CHIAR-ficare, clarify, explain CHIAR-ore, brightness to shine شری SR

CHIA,-zza, stain sign, mark شية SIA to beg alms کدی CH/K CHIED-ere, to beg CHILO, to rest after meals KL Ji to take a siesta CHIME-ra, illusion CH/S SM magic without reality CHIMO-co, chemist chemistry كيميا CH/K to bend ثني SN CHIN-are, to bend CHIOD-O, dishonest person KD خدعة impostor, cheat CHIOTT-O, silent KT اقطم to be silenced CL to be dirty CIAL-trone, dirty fellow to feed on grass اعشب CB=SB CIB-are, to feed CI (g) LIO, eyebrow CL ساحل bank CG قاق to cluck (hen) أو الم L₂ CIGO-l-are, to squeak Eng. (S) QK قان to cluck بالمراجة SOUEAK, to croak lock of halr قضة c/k CIOCCA, lock of hair CK مقة half of splinter CIOCCO, log CIT-are, to summon to call صات CT CIUFFO, top-knot top, lock of hair شعفة COLLA, glue to glue کعل CL COLL-are, collar throat ساعل CL=SL co-LLEG-are, join, connect joined, connected لاحق L2 COLLI-na, hill hill قو علة COL HILL (COLL-is) hill قوعلة Eng. HL=KL H₂ co-LLOQUIO, speech LO bil to speak interview to meet القي COL-mo, culminating point top قلة CL top of head (metony) قلة co-COLLA, cowel, hood L₂ COCHI-ere, driver CS to drive Eng. CS 1-5 to drive COACH COD-ice, code CD قاعدة rule, foundation CODI-one, rump posteriors قعدة CD CODI-no, tail conservative to remain behind قعدعن COF-ano, coffer basket تفة COFFER, large basket CFR قفير large basket CO (g) INA-ta, sister-in-law sister-in-law کنة

ST سطح to flatten

CHIATT-O, flat

con-CAV-O, hollow

L2 COPI-are, to copy

COPY,

- co-PI-oso, abundant (OPIA) COPPA, bowl
- COPPIA, couple, pair COSO, thing, matter COS-t, price COS-ta-to, side, rib COS-taeria, coast CORO-CHOIR, song-dance, -thing sung by many
- CUBO, cube
- CUCI-n-are, to cook CUL-mine, top
- CULO, buttocks CUMU-l-are, accumulate
- CUOC-ere, to cook CUPO-la. dome
- H, CURA, care, cure CURI-oso, curious DAM-a, noble woman
- de-CAD-ere, to decay
- H2 de-CAN-t-are, extol, praise
- de CUDU-to, deceased
- de-CISO. decided de-COLL-are, behead de-CORR-ere, to run out
- de-CREE, separate de. NUD-are, to strip
- La de PER ire, perish
- PER-ish
- de-GER-ire, to swallow DOL-ere, to be sorry DOLO, fraud

Eng.

empty خو hollow قو CV imitate تقف follow فقا imitate Eng. CP (iii to follow step by step OP sic excess wooden bowl قحف match, equal کفاء CP thing, matter قضية CS to exchange (i.e. barter) قاض side کشح CS side کشح coast قصاً side CR 1,5 to round (hence dance), to repeat cube كعب CB CC=CK burn fire under pot top of head قلة CL s'ump rump CL to heap up collect to burn fire under a pot dome قية CB to cure قرع, to regard قرح to wonder غرا to excite wonde غرا chief (A feminine) دعامة to be worn out ↑ قضي fell exalt le praise C/S death قضى CD decide قضى CS top of head vfn. + de قلة to run fast کرا CR choose, select خار CR to strip, undress نضر ND to perish بار BR

- DOMI-n-are. dominate ▲ DOPPI-are, to double ec.CED-ere, go beyond
 - ec-CEP-ire. to except
- EFFER-vesente, boil
- ELE-V-are, elevate
- E-LI-min-are, leave out EMACI-arsi, emaciate E-MAN-are, to flow
- E-MAN-CIP-are, out of hand grip (MA) touch EMU-l-are, emulate ERBA, herb ERR-are, wander es-CORI-are, to scratch
- es-COGI-t-are, contrive
- es-CUR-sione, trip
- es-ONE-r-are, exonerate
- ES=EX, out, away
- es-IS-t-ere, live, exist es-PER1-mentare, experiment es-PER-to, skilled es-POLO-r-are, examine
- ESS-ere, to exist es-TER-no, outside eg-TER-min-are, exterminate es-TER-mo, extremity
- H₂ es-UBERO, overflow, be luxuriant E-TER-no, endless
- EVIDente, clear (ID) see FACE-zia, witticism, joke FALL-ace, deceptive FAL-so, fraudulent
- FER-mento, ferment

chief of tribe vfn. دعامة to double ضعف CD | to repair to, ex=out to cut + out FR ili to boil je ebullition EL (ب) کا to raise E, out L I to leave a th. MC ... to emaciate MN خن to flow, E, out E=outM = MS, touch w. han hand. to restrain کف CP EM ambition, zeal spring herbage رايم spring herbage to wander عار ER to be scratched قره CR to shape out, to mould ماغ CG to walk, travel سار CR=SR ES. out of ON alse trouble to be remote, away قصا X=CS

- skilful فره PR BL 1 to try, experiment + b
- to live عاش ES side طرة ES, out TR

BR ily to put on trial

to live عاش IS

- side طرة + to be cut طر side
- edge + ES. out طرة TR es, outUBR ank be luxuriant حبر
- edge, side طرة E, negative TR
- ID Jes to see to joke فاكه witticism افكو ه FC
- to deceive فاح ب FL to deceive فلح ب
- to boil (ment sfx) فار

to perish بار BR

to swallow جرع GR

to deceive دعل DL

to be sad and bewildered داله

H2 FER-oce, fierce, savage

- FER-V-ore, to boil FESSO, cleft FESS-ura, a split FIL-are, to run away FIS-chi-are, to hiss FOCE, river mouth
- FRE-m-are, to boil
- FURIA, hurry, rage
- FUR-ore, fury, rage
- FUS-O, melted GABB-are, deceive
- L₂ GABBIA, coop
 - FID-ore, entrust Eng. COOP, basket GABI-netto, closet GALLA, show, full uniform GARA, rivalry GAR-ette, shin GENE-r-ate, beget GEN-tore, father CHITT-one, glutton

GIAL-astro, yellowish H, GIB-erna, cartridge box, pouch GIALL, yolk NV GIB-us, hat

- GIOC-ARE, to make a fool of
- GIOC-rell-are, amuse
- GIOGO, to join, yoke
- GIOC-li-ere, juggler
- GIOC-ose, jocose

BR (S ? savage 14 fit of anger

FR 16 to boil

to slit فسأ FS

to slit فسأ FS

to run away فل FL

to emit a noiseless sound فسا FS fatness of mouth أو غ FOC

FR 16 to boil

hurry, fit of anger فور

ebullition, fit of anger فود

to flow فاض FS

be deceitful خب

basket قفة

entrust ودع FD=VD ودع

basket قفة CP

underground room قبو GB

GL Lo show

to compete w. جارى

shank كراع GR

be prolific (woman) خنی

i. e. begetter فنها

to swallow food in large mouthful

to be yellew قلح GL

GB جعبة cartridge box

bag جيب

to be yellow قلح GL

hat قبوعة to hide head قبع hat

ضحكة to joke ضحك laughing stock

to joke, laugh ضحک GC=ZC

to join, couple زوج GG=ZG

to sport فيعك GC=ZC

to joke فبعثک GC=ZC

GRA-nai, granary

GRA-n-ire. to seed

PAG-O, satisfied

ن CHANGE (N) Eng. KENG, change (Chinese) (N)

seed زرع GR=ZR seed vfn زرع GR=ZR to be filled فاض PAG=PAZ to exchange قاض GANGI-able, changeable (N) GG==GZ قاض to exchange

to exchange قاض KG=KZ to exchange قاض KG=KZ

GIOVA-mento, advantage

GIOVA-re, make use of

GIRA-mento, turning

GIRO, round

GIUBB, coat

GUIR-are, to swear (JUBEO)

GOFF-O, clumsy

GOLO-so, greedy

GOMI-to, elbow

GARA, channel

GUAR-antee, surety

GOTO, cheek GRE-g-ire, follower

GRE-gge, flock

H₂ GURRA, war, quarrel

L₃ GUID-A, leader

DUCO, lead

GUIDE; lead .

GUIZZ-are, to flash

GUSCIO (GOOSHOH) cover

Latin

Eng.

IDO-neo, fit, qualified

I (G) NIA (EEN) sloth I (G) NUDO (EENUD-O)

undressed

ILLUMI-n-are, illuminate in-BACU-cc-are, to wrap up in-BAL danzire, embolden

in-BARA-zz-are, embarass

advantage جأب GV==GB ماب profit vfn.

to be wound, return کر

GOIS to round a th.

coat حية GB

to become obligatory وجب JB rude, rough, coarse جاف

to eat voraciously غول GL

do bend nfv. قمع

stream of water حرى

surety جری GR

cheek خه GT=GD

to follow, pursue قرا

GR قرة flock of sheep (g for H)

to quarrel غارى ro raid غاور

leader قائد to lead قاد GD

to lead قاد DC=CD

lead قاد GD

to flash غاث GZ=GS

to cover غشية to cover

prepare اعد equipment عدة این weariness 🗶

to undress نضا ND

to shine لمع LM

to put in a bundle بوتى BC

boldness بال BAL

BR برح to afflict, vex

x/s

im-MUNE, exempt im-PACCI-are, obstruct im-PACCI-tt-are, to pack in-CASS-are, to cash in CAV-are, to hollow

- in-CESS-ante, unceasing
 - in-CHIN-are, to bend in-CID-ent, accident in-CID-are, engrave ln-CIN-ta, pregnant GARBH, pregnancy, fill Skt. in-CIP-ri-are, to powder in-CISI-one, incision in-CIVI-l-ire, become polite in-CRO-ll-able, immoveable in-DOR-are, to gild IN-OPIA, poverty LAD-ro, robber LOOT, rob, plunder PLU-nd-er, to strip LAMP-ada, lamp, shine (P) LEGA, league, to bind LEGG-O, law
- LEGG-are, to read LEGGO-ro, frivolous
- Ly LEN-ire, soften
 - LEPI-do, facetious LET-ame, dung LOGG-ia, lodge LUME, lamp, light
 - MAG-no, great, illustrious M'ALE.evil MALIA, witchcraft MALI (g)-no, evil MALE-fico, mischievous

to serve مهن to serve to oppose to put in bundle, tie بوق BC bag (metony=contents of) CV ≤ ≥ to be empty to finish, in, not قضى CS SN :i to bend, event قضية fate, lot قضا event to scratch کدح to be full قنع CN to load كرب to fill اكرب to load powder سفة CP to cut قص CS to entertain, lodge أثرى CV CR to go = in, not to shine در DR excess of wealth عفو to strip (i, e, rob) to strip a, o. احت Eng. LT to peel, skin وفل PL to shine لمع LM to join لحق to fasten cf. اعلق الحق to suit, befit (not لاق LG L/N LG = NG لاغي to sport, joke LN O'Y to be soft x LENI-ent to joke لاعب to sport العب IT bu excrement shelter لحأ I.G to shine لمع MG=MZ 2M be great evil معالة ML cunning, skill, craft محال evil معالة MI

MATT-O; lunatic

- MERI-t-are, to merit
- MESC-ere, to mix MIX Eng.

MESE, month MAIGO-l-are, to mew MITI-g-are, to be gentle MOLA, millstone

MOTTI-ggi-are, to joke

- MUN-ire, fortify
- NASC-ere (NASHA-ray) to be born, begin NATI-ca, nates

H₂ NAS-O, nose, organ of smell NOCCI-olo, kernel NUD-O, undressed NUOC-ere, to hurt

- NUT-r-ire, foster (NATIO) ob-LIQU-O, oblique
- L2 OCCAASI-one, chance
- fate, lot قضا CH/K KC CHANCE (N) OCCUL-t-are, conceal para-LUME, lamp shade
- PASSO, pace, step PAT-ire, to suffer
- PAT-ente, obvious PECCA, blemish, flaw per-CORK-ere, run through
- PER-ire, perish PERI-zia, skill PES-t-are, to crush PICC-ante, cutting
- POS-are, to place PRI-ma, first PRI-maro, head

madness (nom O) به تة MR it to earn for the family to mix ماث MS to mix ماث MX=MS

MS ___ to measure (i.e. of time)

to mew ماغ MG to soften handmill مألة ML to be witty متع

fortified منيم defend against منع

to be born نشأ NSH to begin انشأ

NT is be prominent, jutting out to smell نشع promonotry نص

NC نقاية marrow, pith to undress نضا ND NC ito hurt, wound

NSH اشا to rear (a child) to bend لقا distort

fate, lot قضا CS

CL is to come to a hidden place beyond LM لمع shine

PS فسر to stride فسح Step PT to grieve distress

to be open, to reveal

stain بقعة BC

to run كرا beyond CR ورا VR

BR , le to perish

skilful فرأهة skilful فره PR

to break فض PS BC is to cut off

to place, put وضع PS=VS

to begin افرع PR

top فرع PR

evil معالة ML

FIR-st pro-VEN-ire, come from

- PROVA (PRO-b-um) prove
 QUER-l-are, proceed against
- QUOTA, share
- QUOT-are, to quote,
 to fix price
 RABBO-n-ire, pacify, calm
- ra-DOPPI-are, redouble ra-FICCA, gust of wind RAGGIO, to beam
- ra-LLEN-t-are, slow down
- L₂ ra-SSOMI-gli-are, resemble
- 'S SAME, identical ra-TTRI-st-are, sadden
- L₂ re-CID-ere, cut off re-SCIND, cut
- re-SCIND, cut (N) Eng.

 SUND-er, sever (N) Eng.
- re-CLU-so-ire, prison
- RES-t-are, to stop, stay re-FIR-ire, to refer
- re.NASC-are, to revive
- rin-CAR-are, raise rin-CORR-ere, to run after
- a ri-PARO, to cover
- ri-POS-are, to put down ri-SAL-ire, to ascend ri-SAL-t-are, jump again
- ris-CAL-d-are, to heat
 ri-TOR-no, to return
 ROBU-st, strong (s
 ROCCA, rock
 ROCCIA, cliff
 RUBA, in great quantities

firstling فرع begin افرع firstling

to come فاق VN=FN

to prove a th وه QR والم

piece قطعة piece

to cut out قطع QT

to fix price قاطع على

to remain quietly ربع

to double ضعف DP

FC فاخ to blow (wind) RG واقع to shine or واق to shine

LN UY to be soft FRE

equal, alike سمى SM

equal, alike مرا equal

to sadden ترح

to cut asunder مدع CD

to cut asunder صدع

to cut asunder حرع CL عكل to detain in prison

to be still, firm, stop رسا RS

to deduce فرع consequence

NS imi to live, + re, again

rise ثار to climb سار rise

to run کرا CR

PR=VR وى to conceal or ورى Cover

to put down وضع PS=VS

SL de to leap to lift

to leap صال SL to heat

return, avert قرع TR

(st) RB رعيب fat, greasy

rock رغوة RC

cliff رقوة RC

RB ربا to increase

RUGG-ire, to roar
SAGA, legend
SAGGIO, pattern
SAGO-ma, mould, shape
SALA-ri-are, to pay wages

ri-VOL-t-are, to turn
SATO-ll-are, to be full
SABA-tt-are, to whip, shake

- S-CARI-c-are, unload
- S-CAUSA, excuse
- SEDE, sit SEG-no, mark
- SEDE-re, to take a seat SIG-n-um, mark Lat SENI-or, older
- SERE-no, cloudless
 SERR-are, to shut, lock
 SETE, longing
- S-FOGO, outburst
 S-GOMI-n-are, disperse
 S-LACCI-are, unbind
- S-LOGGI-are, dislodge
- S-MACCHI-are, remove stains
- S-MISU-r-ato, immeasurable
- S-LOG-are, dislocate
 S-NOD-are, untie
- SO-GGIOG-are, subjugate
- sub-JUG-ate
 SIEPE, hedge
 SINO, fine
 SOL, sun
 SOL-ggi-are, to bask
- SOLLE-CIT-are, to

RG ارغا to rumble (thunder)
SAG عاغ to pattern
SAG عاغ to pattern
SAG عاغ to pattern
SAG عاغ to mould, shape out
SL عام reward
SL عام to set right عام salt اسما المحالية
VL على على to turn away f.

to fill شحط ST

to flog, shake

to load اوقر S=ex CR

to judge قضی S=ex CS

SD=KD قعد to sit (not سدة) SG سحج to scratch (hence mark)

seat قدم SD=KD تعد to sit

Latin SG سحج to scratch

SN aim to be old + or

SR صرح to be cloudless (sky)

to confine, detain صار

thirst صدى ST=SD

S=ex FG is to burst

to unite جمع to fasten اعلق LG

shelter اج أ LG

S=ex=

MS مسحة spot S=ex MS مسح to measure

to join لحق LG

" ND=NT ki to bind

S under GG=ZG i unite

JG=ZG j unite, sub, under

SP سفاً prickly plant

to be thin and delicate اصعن

vfn._

heat (of sun) صلاع

heat of sun مرجع SL

sL اس to beg

hasten request	ST to hasten
SOMMO, height	SMO سمو height
SUMMI-t, top	SM سماء roof
SOP-ore, light sleep	to sleep سبح
SOPAR-ABI-to, overcoat	cloak عبا to ascend AB فرع (S)
SOPRA-VVEN-ire, to come up	prec. VN=FN ob to come
SPA-da, sword (not سيف)	broad-bladed sword صفيحة SP
LAMPADA (LUME) lamp	LM لعم to shine
STE-nd-ere, to spread (NI	D) ST مطح to spread
stra-BILI-are, be amazed	stra pfx BL بعل to be amazed
Sub-DOL-O, deceitful	DL دعل to deceive (nom. O)
SUD-are, perspire	to sweat استدى moisten سدى SD
SOULO, soil	dry earth صلة plain سهل SL
SUPI-no, inclined	SP صاف deviate
TIARA, diadem (metony)	lock of hair (worn on crown) طرة
TICCHIO, caprice	buck-like obstinacy تيسية
CAPR-ice whim (CAPER) go	at CPR غفر goat (its sudden leap)
mittel de lulcomorm	to go out (fire) طفی ٔ TP
TIPO, type, model	TB طبع to imprint, pattern
market Harris shows	TB طبع to stamp, pattern
muscho to stomp (M)	TB طبع to stamp
TIS-I, consumption	to perish تعس TS
TOR-n-are, to return	to return. avert ترع TR
TOR-no, round and about	to surround اطر
TORO, bull	bull ثور str=SR ثور
TORR-ente, flood	to flow, dash (waves)
i	TR اطر to twist, curve
TEHR-A, crooked Hin	di TR اطر to twist, bend
TRA, between two	pellicle between 2 finger وتيرة
tras-CUR-are, disregard	to regard قرح ب to sever CR تر
tras-PAR-ire, be transparent	ny pp oit-shine
tra-VIS-are, misrepresent	misrepresent وشي VS
TRI-ste, sad	st) TR ترج sadden
	to kill سدع CD مُح
D2 000=	ng. CD سدع to slaughter
- CIDE,	CN ثنى to bend, curve
un-CINO, hook	O11 G to 2022, 122.

to put to test حسى US US-are, to use L₂ USTIO-n-are, to burn ST شاط to burn Persian TSH=SHT bla to burn AATISH, fire (ID) ID Age to see VED-ere, to see VENU-ta, coming VN=FN نان to come man وری VR VIR-ile, manly L. AZPP-are. to dig 2/5 SB سيح to dig Eng. SB --- to dig SAP, undermine excite clesire ازلع be brisk وعل عل H₂ ZELO, zeal Nasal N NUNZIO, announcer nz=NS نث to divulge (news) Eng. N (N) C divulge (news) **ANNOUNCE** to wrinkle کوش GRS ra-GRINZ-ire, wrinkle up RZ j to resound RONZ-are, to hum DANZ-are, to dance U's DZ=DS دحس throw about feet CING-ere, surround احاط به to fence سيج rag قشاع CC CINCIO, rag MONDO, earth MD Jas ground, bed MONT-are to mount to mount up (a horse) اسطى RONZI-no, to jade RZ رزح to fall f. fatigue L₂ LANCI-are to throw to throw لقع LC Eng. LK to throw LAUNCH, to throw to walk slowly حلج LG LANGU-ire to be slack to dress قاض to dress و المسلق to dress و المسلق to dress و المسلق المس to exchange قاض CG=CZ CANGI-able; changeable FG فقم fungus FUNGO, fungus di-PING-ere, to paint to dye red gfp. فقع PG in-BAINC-are, whiten BC=FC whiteness ANGOLO (ANG-us) bend to bend or عرج to bend COINDO Lare, to dangle CDL Jum to hang down ILLANGUI-do to flag to walk slowly ملج LG L₂ in-CENDI-ario, to burn to burn وقد CD=KD KIND-le Eng. KD to kindle fire

RG راق to excel

RANGO, rank

re-CING-ere, to fence in	to fence سيج	CAMP-us level ground	level ground كمع CM
re-FOND-ere, melt again	to flow فاض	I	EPENTHESIS
RONDA, patrol, round	to go round about neighbours واد	TORMA, crowd	crowd طحمة (R) TM
S-MONT-are to dismount	s=ex MT امطى to monnt	TAVERNA, house	(R) TBN طبن house
LAUNCHA, throw	to throw لقع LK	CELEB-ire, to praise	(L) CB ثبى to praise
SCIND-are, to divide	SD مدع to cut asunder	.	skt. SB ثني to praise
SLANCI-are, to hurl	to throw لقع to	 SULPHUR, (SOUFER) yel 	
PUNG-ere, to prick	PG نتأ to pierce, slit	MANDIC-are, to chew	(N) MDC مضغ to chew
MOUND	MD -elevated ground	 MASTIC-are, to chew 	to chew مضغ (T) MSC
FOND-ere, to cast, melt	to flow فاض to pour افاض	• •	iliteral Formula
Nasal M pr	oduced by Bor P		s (2 - 1 - a - 1 - 2) to one consonant,
AMPUT-are, amputate	to cut بت BT	BUE, dunce, ox	B بو stupid
so-CCOMB-are, succumb	to lie prostrate کب CB	ABAI-are, to bark	to bark عوى B=V
BIMBA, small child	BB بب fat baby	CA-os, to be empty	to be empty خوی C
AMBESC-eria, embassy	messenger بعث BS بعث	CUOI-aio, currier	to curry حس
in COMB-ere, to impend	to bend downward اكب CB	in-CI-t-are, to incite	to incite (people) صاع C
TIMBO-r-are, to stamp (M)	TB طبع to stamp	D-are, to give	to pay ادى D
	to stamp طبع TB	L ₂ DEA, gooddess, DEO-ta, bea	sunlight خو (as God) sunlight
TYPE, pattern, stamp Eng	to pattern, stamp	AFA, surly heat	F نوح heat
CHAAPA, print Hindi	SB=TB طبع to imprint	FA-m-ish, to starve	F las to be hungry
in-CAMB-are, repay	to barter عقب CB	• FA-ma (FA) speak, repute	F ob to speak
	produced by M	• FA-milia-r-ise, speak	to speak فاه F
•	= ' '	L ₂ FiO, penalty	blood-price عفوة F
GAMBA, leg	leg قائمة leg		ng. P عفوة blood-price
GAMBO, stalk	pole, leg تائمة		,, P عفوة blood-price
GAMBA-COR-ta, lame man	to bend اخار leg CR قائمة	FO-ment-are, to stir up	F ف ^ا ح to boil
AMBire, to long for	to love passionately هام AM	L ₂ stro-FI-n-are, to dust, wipe	
SGEMBO, to crook	to bend قمع (S) GM		ng. (W) P عفا to earase
AMBI-ent, circle	to hover round حام AM	L ₂ ade-G-are, equalise	to be equal قوی G
	produced by M	EQU-al E	to be equal قوي ng. Q
	to shine لمع tM	L ₂ GIO-ire, to rejoice	to rejoice حجراً
LAMP, shine	AMT است to be empty	JOY E	ng. J حجا te rejoice
ex-EMPT (AEMITT) empty	to be empty المت to be empty	L ₅ G-ire, to go	to walk جعا
		. 60 (65.7)	to walk جحا ت
ACCOMP-are, to pitch a tent		GO (GEH-en) E	to walk جعط gH
* GAUD-are, wade	34 GAD 6 wade		35
•	No. ac	•	

Skt. I=J to walk I, to go (root JA) ex-I-t (I-re) to go (Latin) I=J = to walk UGUA-gli-are, to equal. to be equal قوى G di-LU-ire, to diluteto dilute حل L LA-nda, heath (ND) L land away f. water ri-L-ass-are, loosh (LUO) L حل loosening stra-LU-n-are, open wide L 1/2 to loosen sleep هوم not نهي N an-EMIA, sleeplessness M alove passionath AM-cre, to love imitative man وأسة M IMI-t-are imitate vín. M alo to move, float along MUO-v-are to move es=ex N alle trouble es-ONE-r-ate, exonerate to be clear عفا P L2 EPU-r-are to be made clear to be clear عفا P PURE (PU) (PIO) P aie to be chaste PIE-ta, piety to be equal قوى O EQU-t-ore, to be equal to be equal (nom. O) قوى O EOU-O, impartial AURA, air air ريح R appearance رئی air ریح H₂ ARIA, wind, appearance R C, fit to, becoming OR-n-are, fit out, equip R to come and go RI-to, custom, course es-IS-t-ere, live, exist to live عاش S rin-SA-n-ire, recover health S صح to be healthy SA-no, healthy to be healthy صح S اعسا to be hard nfv. SA-sso, stone s اس basis اس to ground a th. SI-to, site SE-min-are, scatter, sow-S of to scatter, hence sow scatter, sow) ذرأ SOW (cf. أ S obscatter SE-me, seed to scatter (metony) ماع stra-CCI-are, rend to split, stra pfx. to be quiet, take rest هکم QUIE-t-are, to quiet down to twist عوى S=ex, V S-VI-t-are, unscrew V | 4 empty space VUO-to, empty space

CYPHER FORMULA

So far no word has been found under this formula in the

Italian language.

Triliteral Metathesis

Transpose the three consonents.

L₂ ADIR-are, to make angry to be enraged حرد ADR=ARD anger مرد RARODH, anger Skt. K/H KRD=HRD مرد RT=TR to whet ARROT-are, to whet ATTRAPP-ire, to benumb become tepid in the become tepid BAGLI-ore, flash of light to shine بلج BGL=BLG BALE-n-are, to flash to shine (g elided) -BOTANI-ca, botany botanist ابت BTN=NBT إبت plant GRADI-no. step step درجة GRD=DRG GRADU-are, to graduate to graduate כנה GRD=DRG כנה METH, end end تم MT=TM تم H₂ RID-ente, bright, laughing - pleased رضى to shine RD در RD=DR د RID-ere, laugh, be pleased be pleased رضي RD S-DRUC-ire, unstitch S=ex, DRC= RD שת ל to stitch STIM-are, estimate to guess SVALI-gi-are, steal, strip to strip سلب theft سلب to strip TORP-id, dull, sluggish tepidity, langour فتر TRP=PTR tras-GRED-ire, transgress to walk درج be away DRG تر TRIBU-na, stand, to stand up رتب TRB=RTB prominence of ground رتب judgement seat to assign رتب TRB=RTB TRIBU-t-are, to assign TROPP-O, too much excess فرط TRP=PRT to silence du du L₃ ZITT-O, silent TC du do silence TAC-it, silent Eng. Skt. TS do silence TUS-n-in, silent DEG-n-are, to hold worthy to be respectable جد DG=GD

But more often gutturals (خ-غ-ق-ک) cause metathesis

S ARRISCHI-are, to risk 7 RSK=KSR loss loss L2 RISCAI-are, to risk RSK=KSR المستادة المستاد

ACCALLPP-iare, to catch KLP = LKP to catch

come to rescue اصرخ come to rescue ↑ CR کرا to run KRM=MKR مکر to be red

SOCCRR-ere, to rescue (CURRO)run
CHERMI-si, red, crimson

BOSCI-UOLO, wood-cutter BUCCIA, bark, rind	to cut خشب wood UL=KL خشب
	BC=CB ∻ bark of tree
DIGA, trench, dyke	DG=GD 1 trench
TRUCCO, deceit, trick	to deceive ختر TRC=CTR
TREACH-ery Eng.	treachery ختر TRK=KTR
2●GRADO, pleasure, rank	steدرجةto be pleasant DRGدرجة
oFFUCS-are, darken	darkness غسف FSC=CSF
KSHAP, night Skt.	darkness غسف
SHAB, night (Persian)	SF=KSF غسف darkness (k elided)
ASCUI-tto, dry (SECC)	 to be dry قش SC=CS
SUCCA-t-ive, dry Latin	to be dry قش SC=CS
SUKH-na, to dry Hindi	to be dry قش SK=KS قش
KHUSH-K, dry Persian	KSH قش to be dry
E-SSICC, to dry up	to be dry قش to be dry
DRAGO, dragon	DRG==GDR قدار large snake
GADRU, snake Skt.	
ASDAR, large snake Persian	SDR=KDR قدار large snake s/k
SICCI-ta, dryness	SC=CS قش to be dry
· · · · · · · · · · · · · · · · · ·	sc=cs من الله الله sG=Gs قص follow
per-SEGU-ire, follow	SC=CS قص follow
per-SECU-tore, follower	•
SEGU-ire, to follow	to follow قص SG=GS تشر crust
CROS-ta, crust	- CTT
TRICHI-O, miser ch/k TORCIA, torch TORCH Eng.	TRK=KRT نواط iighted wick
TORCIA, torch	TRK=KRT Eighted wick
TORCH Eng.	streak, line طريقة
TIGR-ato, striped 12 ra-CCORCI-are, shorten,	streak, fine عريك streak, fine CRC=CCR قصر
shrink	to shrink
5111 III L	CROOP to shrink

	DITI	TEDAT	METATHESIS .	
				elianta
	Transpose the two	consona	nts and restore one of the de more of ten gutturals cause meta	thesis
L		Anu		
	CHIASS-O, noisy			iom. O
•	pro-TEG-ere, to cover		TG=GT be to cover	
	RUGA, wrinkle		wrinkle غر RG=GR	
•	ACCO-g-LI-ere, to meet		to meet لقى chief DC=CD قاد to lief DC=CD	land
	ARCI-DUC-a, chief lead	ier		ansf.)
L ₃		Eng.	to lead قاد DC=CD قاد	a1181.j
	EDUC-ate, lead	_	leader قائد DC=CD قائد	
	DUCE, leader GUIDE, lead	Eng.		
	DECA, ten	Liig.	DC=CD an number f. 10 to	20
1.4	GOLA, throat		throat حلق GL=LG	
L34	GULL-et, throat	Eng.	throat, gullet حلق GL=LG	
•	GALA, throat	Hindi	throat حلق GL=LG	
	GUS-t-are, to taste, reli		taste, relish ذوق GS=SG	
	BOCCA, opening, mouth		hole وقب BC=CB	
	BUCA, hole, cave		hole, cavity وقب BC=CB	
	im-BOCCO, hole, mouth	ı	hole وقب BC=CB	
	im-BUC -are, put in mou		hole وقب BC=CB	vfn.
	EVACU-are, evacuate		to be vacant قوى VC==CV	
	SACCA-ggi-are, to pilla	ge	to take off crust قشا SC=CS	
	PILL-age		to peel, to skin وفل PL	
	SACC-one, straw mat		straw قشة SC=CS	
	VAC-are, to be vacant		be vacar خوی or قوی be vacar	ıt
	COL-ore, to colour		to tan علک CL=LC	
H_2	SACCA, bag,		bag کیس SC=CS	
	encircling movement		to coil کاس	
	SACCO, bag		bag کیس SC=CS	
	al-FINE, last		end, extremity انف	

L₂ RICCIO, curl RC=KR کر to be wound CUR-I Eng. CR

AMMUTI-narsi, mutiny ARROTO-l-are, rotate AVVIZZ-ire, to fade AVVOL-g-ere, entwine co-MMIN-are, threaten con-FINE, limit de-LUD-ere, delude 12 di-PIL-are, remove hairs BAL, VAL, hair DUNA, dune E-MIN-ent, jutting high MIN-are, threaten es-TEN-d-ere, stretch FACCIA, face L, FASCI-n-ate (FAHSHE) SHEF-tan, fascinate LASFILO-LOGIA, love of speech LOVE (LUF-en) PHILO, love LIP-tor, lover FILO-SOPHIA, love of knowledge FUT-ile, trifling PETTY, small ILLUDE, deceive in-DIG-ente, needy ■ LISCI-are, to smooth H₂ MATU-r-are, come to head, ripen MELE, honey OFFER, present

ORBI-ta, orb

PALLI-are, to cloak

MT=TM to rise, disubey to twist اطار circle to fade ذوى VZ=ZV to twist لوى VL=LV MN=NM osi threaten FN=NF iii end. extremity to delude کلی LD=DL BL=LB مل hair + DC vfn. hair هلب Hindi) BL=LB هلب שווא sand-hill MN=NM العامة projecting stone, pavilion on a mountain MN=NM of threaten E-RUD-ire, acquire knowledge RD=DR כנט to know by skill to stretch نطأ TN=NT face, surface وحف face to busy mind (love) شعف FSH=SHF to busy the mind شعف Pers. SHF (love) speak لغا to love LG الف speak to love الف Eng. LF Greek PL - LP lto love to love الف German) to love الف FL=LF SP حصف to be sound judge FT=TF is to be mean, little Eng. PT=TP is to be mean, little deceive دعل LD=DL to beg alms کدی DG == GD to be smooth سهل LS=SL end تم MT=TM to ripen ي لعاب النحل salvia (cf. لعم LM honey ، لوم (honey مجاج النحل present to رقع الى FR=RF ring برة RB=BR cloak الماع PL=LP

BL=LB هام bair PELO, hair cloak لفاء PL=LP PAL-to, overcoat (Italian) PS=SP is to follow L₄ POICHE, after (Persian) PS=SP is to follow PAS, after to follow ثغا PS=SP الله to follow PICHHAY, after Eng. PS=SP lift to follow POS-t, after to carry, lift رفع PR=RP ri-POR-t-are, carry forward TC=CT und to touch L, ri-TOCCO, retouch Eng. TS=ST - to touch TOUCH. CH/S RK=KR > rust of sword RUGG-ine, rust RT=TR Idl circle, ring ROUTA, wheel be respectable جد S,=ex GD جد S-DEG-n-are, disdain to twist لوى VL=LV stra-VOL-to, twisted لوى S negative VL=LV L, S-VEL-are, reveal conceal Eng. Re, opposite VL=LV teconceal conceal re-VEAL VL=LV to wind S=un S-VOL-g-ere- unwind TS=ST متن lay out warp of cloth TESS-ere, to weave TS=ST استى lay out warp of cloth TESSU, tissue TS=ST (sie lay out warp of cloth TESSI-tura, weaver to be filled فاض ZP=PZ ZEPPA, full

HOMONYMS

Homonyms of 2 words

deceive CO-LLOQUO, conversation, interview CO-CEN-te, burning, sharp CURA, care, cure FOLOG-r-are, strike, flash FURB-eria, cunning, art GUAS-to accident, decay ro-CCORCI-are, shorten shrink stro-PI-n-are, to wipe, to dust

TIRO, to throw, trick

AGGRI-are, turn round.

GR 1,5 to round a th. to deceive غر LO is to speak to meet لقى to sharpen سنا to sharpen to cure قرع بto regard قرح ب to shine بلج to strike BLG فلخ FLG be skilled ارب deceit ورب be skilled be worn out قضي fate قضا to shorten قصر CRC=CCR to shrink کرش CRC dust عفاء to erase عفا ط to defraud وتو to throw طزح

TRIBU-l-are, make muddy. suffer

H2 SAP-ere, to taste, learn

de-CAN-t-are, exalt, praise

طرب to be soiled w. dust ترب TRB to be sad SP عذف to taste عدف be sound judge Draise ثنا to exalt اسنى CN

Homonyms of 3 words

S-GUSCI-are, to hull slip away, steal away tra-PASS-are, overstep. pierce, run through

s=away GS قشا to remove bark to go away غش to deceive قش to stride فستح PS to bore a hole نحص to run fast

Homonyms of 4 words

CAL-are, to cast metals. to leak, to riddle, to strain ₩3 in-CEN-s-are, to incense. praise, urge, kindle

to shed (tears-eve) شارto melt اسال to slit 'الله extract oil سلم to get angry ثنا praise صن to to shine سنا to urge, سنا

N.B. It is impossible to reconcile any of the above-noted homonyms except by resorting to Arabic. This remark applies to every language which contains homonyms. Here are 17 Italian words which have been split up into 43 Arabic roots.

Prosthesis

Remove the initial consonant and apply one of the four basic formulas viz. Triliteral, Biliteral, Uniliteral or Cypher formula, as the case may require.

L₂ ab-BRACCI-are, to embrace EM-BRACE:

- to cleave to to cleave to عرس Eng. (B) RC عرس to scorch, burn حرق
- ab-BRUCI-are, scorch. burn AP-OOGE, apogee BABUINO, monkey
- (P) OG lapogee, ap pfx. (B) BN حبن monkey

L₂ BARCO-ll-are, to rock ROCK, to quiver

BRACA ferry-boat

(B) RC 3 1 vessel, skiff to quiver راق (B) RC

BAS-are, to base

to quiver

BIOCOTT-are, to bycott BOLG-eta brief case

basis اس B) AS

(B) CT قاطع to break w.a.o.

(B) LG علق bag

Ha B OLGIA, hole, portmanteau BRACI-ola, steak BRAIT-are, to cry BRAM-are, to desire BRANCO, flock, band BRAV-are, to brave

BREVE, brief BRIO, spirit

BICCHERE, drinking glass

BROCI-are, to burn H₂ BRUCI-ore, to itch, smart

BRUTE, stupid BURCHI-ello, ferry-boat im-BROGLIO, entangle im-BROCC-are, hit the mark

L2 CERCA, search

SEARCH CH/S DRAPPO, silk stuff DROG-are, to spice

FACILI-t-are. make easy

LANI-FERO, wool-bearing LARGO, wide

/ ILENA, breath LORD-O. dirty SORD-id, dirty

♠ E-MIGR-are, emigrate PALATO, palate PARCO, park PAVES-are, adorn

PELAGO, open sea POLV-ere, dust PLICO, fold POPOL-are, to people POPPA, breast

PORG-ere, to present PROB-O, upright

STAMP

(B) LG عنق hole عنق bag

(B) RC عرقة piece of meat.

(B) RT ارط to cry

(B) RAM of to desire eagerly

(N) (B) RC روق party, class

brave حرب (B) RB

(B) RF حرف word (i.e. in a word)

spirit روح B) R)

(B) KR حكر drinking cup

to burn حرق (B) RC

sprightly حرك to rub حرق sprightly

(B) RT by to be foolish, silent

skiff ركوة B) RK

to entangle عزقل (B) RGL) عزقل

(B) RC is target

vin.

(C) to enquire, dig

Eng. (S) RS رس to enquire (D) RP is soft garment

(D) RG 7) to smell fragrant

(F) CL Jan facilitate

create برأ wool BR عهن Create

to be wide عرض L) RG=RZ عوض

(L) EN = ER7// breathe

mud رداعة L) RD (داعة

mud رداعة (S) RD

(M) GR ≈ emigrate

palate لطم PT (P)

(P) RC عراق courtyard

adorn وشي VS (P)

(P) LG الج main sea

dust لفاء V/F (P) LF

to twist, bend, لوق (P)

to throng (people) حفل (P) PL حفل

(P) B - breast

to present عرض P) RG=RZ)

(P) RB 41 to ascend

	78 THE REVIEW OF REL	IGIONS, EFERUARY, 1968
	SALVIA V/B	(S) LB لعاب salvia
•	SATELL-ite, follower	(S) TL が to follow
	SBIRCI-are, to glance at	(S) BRC برق to glare at a.o.
	SBRAIT-are, to shout	to shout ارط (SB) RT
	SCABIA, scabies	skin-disease قوب (S) CB
	S-CACCI-are, drive out	to drive کسا S=out CC
•	SCAD-ere, to expire	(S) CD قضى expire, determine
	SCAD-ante, of poor quality	to be worn out قضى (S) CD
	SCALF-ire, to scratch	to remove bark قلف (S) CLF
	SCALP-ello, to chisel	(S) CLF قلف to bark a tree, to cut
	SCALP-ora, ado	(S) CLP die constraint
	SCAMBI-sre, to exchange (M)	
\mathbf{L}_{2}	SCAMP-are, to escape (M)	
ت		
	SCANDALI-zz-are, slander (N)	(S) CDL قدل to slander
L_2		
	LAUNCH, to throw Eng. (N)	لقع LK لقع to throw
	SPEND-are, to spend (N)	
	ex-PENSE, ex PANSE (N)	
•	ex-PAND, spread (N)	
	S-PLANC-are, to open wide (N)	S=out, away PLC ناق to split
	STRA-nge (NG)	,
	STRI-nga, string (NG)	(S) TR وتر string of bow
	SCAPACCI-one, slap	(S) CPC سفق to slap
•	SCANS-are, to shun	to keep back خنس (S) CNS
•	SCAPI-t-are, to lose	to fail, miss خاب
•	S-CAP-allo, unmarried	S=ex, CP Zil match
	SCAPP-are, to run away	to run away کناً (S)
•	SCARAB-occhi-are, scribble	to scrape (i.e. draw lines) قرف
	S-CARCE-r-are, to release	S=ex, CRC اکرس to inclose
0	S-CARI-c-are, unload	s=ex, CR اوقر to load
	SCAR-no, thin gfp.	to be thin in shanks کرع
L_2	SCAV-are, to dig V/B	کابیدن = کانتن = کاویدن to dig قاب (S)
	SCE (g) LI-ere, to select	(S) CL خل to specify
	SCEL-ta, selection	(S) CL خل specify
	SCED n ore discorn	(0) 00

	SCHEDA, card	bundle of cards شدة (S) SD
	SCHEMA, plan	(S) KM اقام to set up a th.
	SCHER-m-ire, defend	(S) SR اسر to conceal (transf.)
	SCHER-ma, screen	(S) SR سر curtain سر
Ho	SCHIAFF-ggi-are, insult, slap	slap کف to slight اخف slap
-	SCHIAFFO, slap	(S) KF کف slap
•	SCHIARA-mento, explanation	explain شوح to explain صوح (S)
H_2	SCHIAR-ire, explain, to bright	- shine شرى explain شرح (S) SR
	SCHIATTA, race, stock	flock, herd قطيع S) KT قطيع
0	SCHERA, group	(S) KR قرية group of men
	SCHIFO, disgust	(S) KF قفح to loathe
	SCHIV-O, averse	to loathe قفح (S) KF
	SCHIUMA, scum	scum on wine قمحة
0	SCIN-till-are, sparkle	(S) SN سنا to shine
	SCIOCCO, silly	(S) CC قيق foolish
H_2	SCIOL-to, easy, nimble	be sprightly سعل (S) CL سعل be sprightly
•	SCIO (g) LI-ere, melt	(S) CL اسال to melt
L_2	SCIROPPO, syrup	to drink شرب (S) CRB
•	SYRUP Eng.	to drink شزب SRB
•	SCISSI-one, split	to split قاض (S) CS
	SCOD-ella, bowel	cup قدح CD) قد
	SCOPO, object, purpose	to watch کفاً (S)
	SCOP-are, to sweep	to sweep away قعف (S) CP
	SCORPA-CCIAT-a, bellyful	(S) CRP قروف bag (transf) CT شحط to fill
	SCORPI-one	scorpion عقر بان scorpion عقر ب scorpion
	SCORRA-zz-are, run about	to run fast.
•	SCORRE-ria, raid	(S) CR : charge of war
•	SCOR-so, last	(S) CR آخر last
L_5	SCORZA, to peel (Italian)	to scratch خرش (S) CRS) خرش
	SCRATCH (CRACCHE) Eng.	(S) CRS خرش to scratch
	AGGRISH, scratch, Skt.	to scratch خرش
	KHARASH, scratch, Persian	to scratch خرش
	KHURACH-na, scratch, Hindi	to scratch خرش KRS
	S-COS-t-are, put aside	S=ex CS کشح side
H_2	SCOT-are, burn, nettle	to burn شعط to sting شاط to
_		

(S) CR صرح clarify

SCER-n-are, discern

		S=ex CRD قردح acknowledge
•	SCREPO-l-are, to chap	
•	SCRIBBA-cchi-are, scribble	
	SCRI-gno, jewel case	ورع bag _{us 7,7} % و المراجع (S) CR قرع
	SCRIV-ere, to write	- 1
	SCUD-scio, whip	whip hit And A Parting
	SCRUT-are, to scan	to cut in small pieces قرط (S) CRT
•	SCUD-O, shield	(S) CD = CT is to cover of cover,
	SCURO, darkness	to be dark shield اعكر (S) CR
	S-CUSA, excuse	s=ex CS قضی to judge
	SFERA, circle	to go round فرع PR) فرع
	SGROBIO, daub, ugly dwarf	scabby جرب blemish جرب scabby
H_3	SGUSCI-are, to husk	to husk قشا (S) GS قشا
	slip away, steal	to go away غش to deceive قش
$\mathbf{L_2}$	SMAL-t-are, to glaze	(S) ML عمل to shine
	en-AMEL Eng.	to shine عمل AML
	SMORZ-are, soften, quench	(S) MRS مرث soften, soak in water
	SMUSS-are, to smooth	smoothed محص (S) MS
L_2	SNELL-ezza, slimness	(S) NL ناحل thin, emaciated
•	LEAN, thin Eng.	thin ناحل LN=NL
$\mathbf{L_2}$	SNUD-are, unsheathe, bare	(S) ND نضا to undress
_	NUDE, undress Eng.	انضا to undress
\mathbf{L}_{2}	SOGNO, fancy	to think ظن (S) GN=ZN
•	KNOW (GEN) Eng.	to know, think ظن GN=ZN
	SOLU-ble (LUO)	L حل to dissolve
W.,	SOMOSE-so, soft	(S) MS ニュー soft
	SOPRA, above	to overtop فرع (S) PR
	SORDI-do, dirty	(S) RD رراعة mud
\mathbf{L}_{2}	SORG-ire, rise	rise عرج S) RG
•	ORlG-in. rise Eng.	ORG عرج rise
H 2	SORSO, drop, sip	to lick رشح to ooze رشح (S) RS
\mathbf{L}_{2}	SOSPIR-are, sigh for	(S) SPR زفر to sigh
	ASPIRE, breathe Eng.	to sigh زفر SPR
_	SPACC-are, to slit	(S) PC li to slit
	SPEND-are, spend (N)	(S) PD)

L ₂ SPESS-ore, thickness (S) BS ابط to be fat
ن OBESE, fat Eng. OBS لينا to be fat
L2 SPICC-are, to be conspicuous (S) PC فاق be above, surpass
e above, surpass فاق e above, surpass
SPESA, expanse (S) PS فسح to spread
S-PIEG-are, spread out S=out PG=PZ فاض to spread
SPIgLIAT-ezza, nimbleness (S) PLT فلت swift
spira, coil فرع to go round فرع to go round
to peel, to skin X POIL وقل SPOgLLA, strip, spoil
to peel, to skin ونن PEEL, PILL-age
S-POPUL-are, depopulate S=ex (P) PL حفل to throng (people)
SPOR-co, to soil, to dirty فر (S) PR عفر to soil w. dnst
S-PORG ere, to jut out S=ex PRG to enlarge
sPOSS-are, exhaust (S) PS فضى to be empty
L2 SPAURACCHI-O, scarecrow (S) PRK فرق to be frightened
to be frightened فرق FRIGH-1-en
SPACC-are, to split C/K (S) PC/U to slit
H ₃ SPACCI-are, to spread عن to spread
to sell باک to sell بعق
SPRIZZ-are, to sprout (S) BRZ برض to sprout
SPRO-n-are, to spur (S) BR ! to spur, prick
shame نضوح S-PUDO-rato, shameless S=ex PD
SQUADRA, square (S) QDR قادر to commensurate
L ₂ SPUMA, foam (SP) M عمى to foam (water)
FOAM Eng. (F) AM عمى to foam
L ₂ SQULL-ore, wretchedness (S) QL of filthy
SQUAL-id, dirty Eng. (S) QL & dirty
to chop قرط SQUART-are, to chop (S) QRT قرط to chop
side طرة S-TER-min-ate, exterminate S=ex TR
to drive (a beast) ماحل STIMUL-are, to drive
S-TER-ile, barren S==ex TR dt o grow forth (plant)
stofill up اطف to fill up
S-TOR-n-are, to turn away S=away TR ترع to avert
STOR-to, crooked (S) TR اطر to twist, bend
stranger طوری STRA-n-ezza, strangeness (S) TRI طوری strangeness
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

L ₂ STRA-n-ierre, foreigner	(S) TR طرا arrive f. afar
STRA-nge, Eng. (NG)	stranger طوری unexpected طاری TR (S)
STRA-zi-are, to rend	to cut طو (S) TR
STRE-nuo, strenous	to tighten حتر (S)
STRE-t-ezza, straitness	to tighten و تر (S) TR
STRI-nga, string (NG)	bow-string وتر (S) TR
STRI-ng-are, tighten (NG)	tighten حتر (S) TR حتر
STRI-do, screech	to cry out تعر (S) TR تعر
STRI-gli-are, scold	to scold تأر S) TR تأر
stro-FI-n-are, to wipe, dust	F die to erase sile dust
STRUSCI-are, to rub	obliterate طرس TRS) طرس
STUCC-O, plaster	to stick to
STICK Eng.	(S) TK عتك to stick to
20STUFA, stove t/d	stove دفاية stove
STOVE t/d Eng.	(S) DF دفاية stove
SUPER-are, excel	(S) PR فرع to overtop, surpass
SUPERI-ore, superior	(S) PR فرع to overtop, surpass
2 SVA-n-ire, disappear	(S) VA هوا empty space (transf.)
VA-n-ish (VA-n-us) empty	empty space هو ا VA
SVA-ni-to, vanished	empty space هوا (S) VA
SVARI-to, various v/f	(S) FR فرع to divide
VARY v/f Eng.	<u> </u>
SVEGLIA, alarm clock	(S) VGL وجل wariness
SVEGLI-O, awake	(S) VGL وجل wariness
SVEGLI-are, wake up	(S) VGL وجل wariness
SVEL-t-ire, make quick v/f	(S) FL انل to be quick
	
TARSIA, inlaid work	(T) RS رصع to inlay w. gems
TAST-are, to touch	to touch سطع TT) ST سطع
TOUCH Eng.	—
TASTI-no, gropingly	(T) ST سطع to touch (transf.)
TESTA, head	(T) ST سطح roof
2 CHHAT, roof (Hindi)	roof سطح
~ ~ ·/	(T) ST zk roof

chief, hero قريع KR قريع VICHARIO, vicar (V) LP le to wrap L2 av-VILUPP-ire, to wrap Eng. (W) LP is to wrap WRAP (WLAP) to quiver هب (V) B VIB-are, to quiver Prosthesis with Metathesis boat فلك CLP=PLC) (S) L2 SCIALUPPA, launch Eng. FLC فاك beat FELLUCA, boat boat فلك boat SHALLOP (CHOLOUPE) boat Eng. to burst فقع CP=PC SCOPPI-are, to burst Toning up Restore the lost K, or change H into K to conceal خبأ B=KB ab-BUI-are, conceal violent wind خريق L₂ URGA-no, hurricane Eng. HRC=KRC خزيق violent wind HURRIC-ane to benumb, sleen خدر L₂ ad-DOR-ment-ore, to sleep to benumb, sleep خدر DREA-m, sleep Eng. NM! benumb, sleep NUMB to bend قمع AM=KM AMO, hook dense clouds قنيب ANB=KNB ANNEBI-are, to cloud hero قريع ER=KR LaEROE, hero Eng. HR=KR آريع Hero of his time HERO IDR=KDR قدار large snake IDRA, hydra to till قلبة to till قلب LB=KLB LOB-our, till, toil wolf قلوب LB=KLB LUPO, wolf good smel! قداً L. ODO-r-are, to scent good smell Skt. GANDHI, perfume seller (N) mould قالب LB=KLB قالب mould LUMP, shapeless mass to prognosticate قاف OP=KP OPI-n-are, opine selection قفا prefer قفوة prefer OP-t-are, choose toil قفع hand کف OP=KP H₂OPE-ra (OP-us) hand, work intestine قتب TB=KTB TUBO, pipe terrestrial zone قطر TR=KTR TERRA, earth plentiful rain غدق DOCCIA, shower blue ازرق AZR=AZRK AZZURO, blue milk غيل GL LATTEO(LAC-too) = (GAL)to seize H/K de-pre-D-are (HED) seize 49

Change a labial into a guttural L₂ FOSTI-g-are, to beat w. stick FST=KST قشط to beat w. stick CASTI-g-ate, beat w. blows CST to beat w. stick * WADE (GAUDE) Restore the lost S ad-AOUA-re, to water to woter سقى AQ=SQ AG=SG week to be soft ad-AGIO, softly Final K L2 LOC-usta, locust (ST) locust (S lost) مىلقة LC=SLC SILA, locust (Punjabi) SL=SLK سلقة locust (K lost) MUT-O, dumb (MA) \ MT=SMT - mute

Restore the lost G touch w. hand MA-n-us, hand BAL-E-n-are, to flash B-L-E = BLG باج to shine Toning down Change K into A GOVER-n-are, to steer to cross a river عبر CRANE, flesh flesh عرين CRN=ARN CECI-ta, blindness blindness عشاء CC=AC Change K into H GUCSI-no, (KOOSHEE-noh) KSH=HSH stuffed pad root حنج GAANGHE-r-are, set on hinge GNG=HNG L₂ S-GANGHE-r-are, unhinge root حنج S=ex GNG=HNG حنج HINGE, central principle Eng. HNG -- root Change G into V GALLOP (WALLOP) gallop ولاني gallop GUARD (WARD) look-out ورد GRD=VRD GUADO, ford riverbed واد GD=VD GUADILOUIVIR وادى الكبير VDLKBR GD=C Zuilowade L₂ ~ GAUD-are, to wade . WADE, go through water Eng. WD = KDlook-out ورد⁶ look-out re-GUARDO, reguard L₂ GUAI, woe woe ويح GUA=VUA • WOE woe وبح W , GUISA, manner manner وضم GS=VS Change G into Y GIOVANE, youth vouth يفعان GFN=YFN · rin-NEGA, denying NG=NY is prohibition

BOOKS ON ISLAM

COMPARATIVE RELIGIONS

Holy Quran with English Translation and Commentary.
 Ahmadiyyat or the True Islam by Hazrat Mirza Bashir-ud-Din

Mahmud Ahmad 245 PP.

3. Invitation to Ahmadiyyat by Hazrat Mirza Bashir-ud-Din Mahmud Ahmad 345 PP.

4. What is Ahmadiyyat by Hazrat Mirza Bashir-ud-Din Mahmud Ahmad 88 PP.

New World Order of Islam by Hazrat Mirza Bashir-ud-Din Mahmud Ahmad 117 PP.

6. Islam in Africa by Mirza Mubarak Ahmad

7. Our Foreign Missions by M. Mubarak Ahmad

8. Where did Jesus die? by J. D. Shams

9. Islam by J. D. Shams

0. The Christian Doctrine of Atonement by Dr. Mufti Muhammad Sadiq D.D. S.S.P. (London)

Can be obtained from !

The Review of Religions
Rabwah, West Pakistan.

Tahrik-i-Jadid (Monthly)

The Tahrik-i-Jadid (Monthly) is the official organ of the Tahrik-i-Jadid Anjuman Ahmadiyya. It keeps its readers well informed of the day to day progress of Islam and the Muslims all over the world.

Its subscription is 7 Shillings or one Dollar per year.

Ask for specimen copies from:

The Manager, Tahrik-i-Jadid Rabwah. (Pakistan)

You may pay the subscription to the Ahmadiyya Mission in your own country.

Manager.

PSALMS OF AHMAD by sufi A. Q. NIAZ

Price Rs. 10

Can be had from:
THE REVIEW OF RELIGIONS
RABWAH, West Pakistan.

'Al-Bushra'

Illustrated Quarterly Journal in Arabic.

Published by:

Al-Jamia Ahmadiyya, Rabwah, West Pakistan.

ARTICLES CONTRIBUTED BY EMINENT WRITERS OF THE ARAB WORLD.

Annual Subscription:
Pakistan Rs. 5.00
Other Countries Sh. 10/--Post Free---

The East African Times

AN ENGLISH LANGUAGE MAGAZINE

Published monthly in

KENYA

on

CULTURAL, SOCIAL, RELIGIOUS, EDUCATIONAL,
POLITICAL AND CONTEMPORARY AFFAIRS OF
KENYA AND E. AFRICA.

Annual Subscription Sh. 5/-

Write to:

P. O. Box 554

NAIROBI, KENYA

Review of Religions is also available in micro-film form from University Microfilms, 313 N First Street, Ann Arbor, Michigan, U. S. A.